



# GUERZ NEVEZ.

*Var un ton nevez.*

**M**'AM be aoüalc'h a studi, a speret da rima,  
Hac ur bluen em dorn, ha me prest da scrifa,  
Me gomposfe ur reglen ervez va santimant,  
Var sujet un atretien entre daou zen yaouanc.

Mes qent avanç davantach me c'houlén asistanç  
Eus ar sperejou caëra qent evit e c'hommanç,  
Da rei lumier d'am speret pa meus occasion  
Da ober ur son nevez ervez va intantion.

Palennàn ul leor bian zo en cayer va study,  
Me a gav traou surprénabl hac a ra chagrin din,  
Palennàn va flanedén scrifet gant va mestres,  
Eus va brassa plijadur me meus trisdiguez.

Pa voan ebars em jardin em oll gontantamant,  
Me remercas ur fleuren a voa yiê ha brillant,  
Qen brillante voa e deillou hac an eol ardant,  
Pa deu dezàn para ebars ar firmamant.

Ounnes zo ur fleuren eus a velanconi,  
Antreet doun em c'halon ha diez da effaci;  
Prinçan oll amouroustet, roue an dud yaouanc,

E c'hundu dre e sellou d'am renta languissant.

Qenta m'am boe an enor da velet va mestres,  
E voa er porchet goude an oferen bred;  
An eil guech ma e guelis assuri a ellàn  
E voa ebars en ilis bet e communia.

O ober e fasq qenta e mesq ar vugale,  
D'ar poent-ze e voa yaouanc ha me a voa ive;  
Aben ur pennat goude e his d'arscol da Vengamp  
Hachi er memes amzer a voa bars ur gouant.

Ma teuis da zilezel va education,  
Evit dont d'e antreteni eus a greis va c'halon,  
Evit dont da antreteni Rouanes ar fleuriou,  
Hac eus ar c'haëra fleur a zo er jardinou.

Ounnes a zo ur fleuren eus a velanconi,  
Caeroc'h evit fourdelis nac ive romani,  
Am eus dezi goenvi assuri a ellàn,  
E lacai va c'halon var ar poent da rannàn.

An eil de a vis eost me lacas em speret  
Hac ive em fantasi mont da velet merc'het,  
Mont da velet va mestres, Rouanes va c'halon,  
Va oll desir er bed-mâ, va inclination.

Debonjour dêc'h, va mestrez, an devez a hirie,  
Gant ur galon gontant evel zo ganeme,  
Couscoude pa en em sonjàn e voa din lavaret,  
Ne ràn nemet coll amzer o tonet d'ho cuelet.

Sot oc'h sur, va servicher, ma teuit da gredi  
Ar goal deodou milliguet, zo o clasq hor separi;

Ha pa vec'h din dispennet qer munut hac ar pell,  
Se ne rafe qet din-me donet d'ho tilesel.

Pell so deus a amzer me am boa desiret  
E teujac'h d'am saludi evel va muia caret,  
Ne larec'h guer ebet, ne rec'h qet a seblant,  
Me'm boa displijadur, mar edoe plac'h yaouanc.

Traitoures milliguet ! chenchit ho preposiou,  
Rac defianç a rit din pa lavarit ho comzou,  
Rac defianç a rit din pa glevàn ho comzou  
Ebars cayer va studi demeus ho preposiou.

Eleal, va servicher, va c'hredi a ellet,  
Rac me sinfe gant va goad ar pez ameus laret.  
Delc'het d'am darempredi a bet fidel din-me,  
Biqen na vemp separet an eil ous eguile.

Qen a deuo Doue d'hor guervel evit ar vech diveza,  
Da vonet da renta cont da Grouer ar bed-mâ.  
Qen a deuo ar maro da finissa hor bue,  
Biqen na vemp separet an eil dious eguile.

Me meus guelet va-unan differanç diouzin,  
Mari, Mari, va mestres, eus ho tarempredi,  
Ha tud a zo puissant, o deus renq ha leve,  
Me na meus queta vadou, gout aoualc'h a rit se.

Ouspen da guementse zo emei, va servicher,  
Ar madou hac an arc'hant a eller da ober;  
Un den a vez demezet enep e santimant,  
N'ell qet terri e gontrat evit aour nac arc'hant.

Qement so var an douar gant va Doue crouet,  
An oll aour, an oll arc'hant en ur pres destumet,  
Hac e ventroet dime, ne ven qet c'hoas contant,  
Man'em be qet ar boneur da bossedi vac'hoant.

Me a meus grêt ur boqet demeus a zivision  
Evit rei d'am mestrezic pasetans d'e c'halon,  
Hac a meus grêt anezàn dimeus a huanad  
A lacaio d'en erren ur ruban eus va goad.

O tistrei eus ar pardon, ha var lein ar mene,  
Un devez dreist ar re al hi a laras din me :  
Ma na guerit chanch a gontre pellât diouzin,  
Ar goal deodou milliguet a glasq hor separi.

Ounnes eo ar bromesse o poa-hu dime gret  
Divezam'am boe an enor va mestres d'ocuelet !  
C'houi a brometas dime hac ive dre ho le  
Na vijemp qet separet evit deus ho coste.

Varben un nebeut goude int bet dispartiet,  
An effet eus ho comzou a so bet eprouvet ;  
N'eus netra var an douar m'el assuri ervat  
A sco un tol qen mortel evel ur goal deodat.

Pa voan e barsem guele nos gouel ar Rouane,  
Me glêve un eün em jardin hac a gane yiê ;  
Lavaret a rê facil an eünic dre e son :  
E ma da vuia-carec en desolation.

Deus ar mintin pa savis, me scrifas ullizer  
Da gaç d'am muia caret dre dorn ur messenger,  
Da glêvet e santimant evit ar vech diveza,

Guell eo mervel buan eguetchom da languissa.

Pa erruas ar messenger ebars ty va mestres,  
E voe diguemeret mat evit e ziveza guech,  
Qemer eure al lizer hac antren en e c'hamb  
Da scrifa din va c'honje neuze souden vantant.

O setañ a c'houlennit, emei, va servicher,  
Assuret oc'h d'e havet, ia, en bêr amzer;  
Ma visac'h d'am santimant, mad ec'h illit credi  
Na voa nemet ar maro capabl d'hon separi.

Mes na bremàn na goude, emei, se zo certen,  
An amzer din d'ho caret ne aruo biqen,  
Amzer dêc'h d'am c'haout ne aruo biqen;  
Pa em boa bolontez, e voa dêc'h va goulen.

Me zo ur minor yaouanc e poursui va studi,  
Hac am bezo er bloa-màn calz a velanconi,  
Hac am bezo er bloa-mâ eur galon glac'haret  
Estonet bras o velet na en em garriemp qet.

Pa deui an nevez-amzer, ar bleun bars er spern guen,  
Evo calon an dud yaouan qyiê ebars peptachen,  
Ar fleurjou er jardinou a vo tout rejouisset  
Ha calon an dud yaouanc e pêvar c'horn ar bed.

Mes me savo un dourel var lein ar mene,  
Vis-a-vis da dy va mestres ha d'am hini ive,  
Da vouela gant glac'har d'am amzer tremenet,  
Da ober reflexion em planeden galet.

Pavoan-me deut ac'hane ur pennadeus e zy,

Ha me clêvet al lapousseter bot o fredoni ;  
Ha me ochom d'o zelaou hac ive complesant,  
Rac archanson a ganent a voa sur ravissant.

Cana arent qer charmant, cana arent qeryiê,  
Rejouissa a rent calon tout qement o c'hlêve,  
Ma commançjont lavaret dime ive dre o moes :  
Petra dal dide, cloarec, qemer tristidigues?

Petra ra did en em nec'hi er bed-mâ gant da chanç,  
Danve madou zo certen ebars en abondanç,  
Te so ebars er guêr gant da vam ha da dad,  
Ne c'heus nep necessite a voued nac a zillad.

Ha me a zo e cana ha yiê va c'halon,  
Ha ne meus er bed-màn nep provision,  
Finissa res hep retard, neuze en un instant  
Ha rentet joaus bras calon un den yaouanc.

Guechal m'em boa un amzer a zesolation ;  
Mes bremâ me zo joaus, triomfant va c'halon,  
Me a voar e gana bremâ certen, va mignonet,  
Evel an ene a ve barnet da vont d'ar joaustet.

Var ben un nebeut goudeint beten em gavet  
En ur plaç a goste o daou, elec'h m'edoalavaret,  
Da renta an eil d'eguile ar pez a voa dleet,  
Ha da derri ar bromesse a voa etreze grêt.

Debonjour déc'h, va mestres, emezàn, prontamant,  
Petra a zo a nevez en ho comportamant?

Diveza ma ho cuelis e voa brillant ho sellou,  
Ha bremân'o remercàn nemet o scuill daëlou.

Hac hi ho respont dîn, ia, en ur guir bêr :  
C'hui so qiriec d'am glac'har, emei, va servicher:  
Retornet c'hoas ur vech d'am c'haout, me so contant  
Da resina va buez evit cavet va c'hoant.

C'houi, certen, plac'h yaouanc, c'houi certen a so bet  
Ar guenta gouarneres imprimet em speret;  
Mes daelou va daoulagad o vouela nos ha de,  
O deus va obliget da chench a volonte.

FIN.



## GUERZ

*Var un ton meurbed trist.*

**T**OSTAIT, calonou sansibl, selaouit gant silanç  
Ar recit eus va glac'har, trista experianç!  
Ar Fortun en e c'holer, deut eus an eurustet,  
Ha dre mouvamant e rod e deveus va strinçet.

Ah! taoeta, calon baour! izella da glemmou;  
Ro liberte d'am speret da zespeign e boanniou,

C'houi ivez, vadaoulagad, so en em disec'het :  
Va guinoun'ell mui comz, re oc'h eus-i trempet.

Bremâ leun a chagrin, ha va c'horfha va ene  
Abandonet a grenn d'ar brassa calamite;  
C'houi va oll faculteou ha moderation,  
Evit ma ellin guell prononç va affliction.

O amzer a blijadur, te so ta tremenet!  
Consolation, esperanç, evidomp so collet!  
Allas! o sonjal rentout parfetoc'h ar boneur,  
Hor bez bet troublet hor chanç, fabriqet hor maleur.

FIN.

